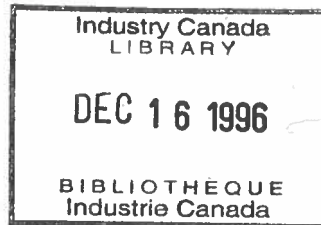


Rédacteurs : Léonel Plasse  
André Bernard



Volume 8  
Numéro 11  
Novembre 1996

**Peu de changement sur le marché de l'emploi**

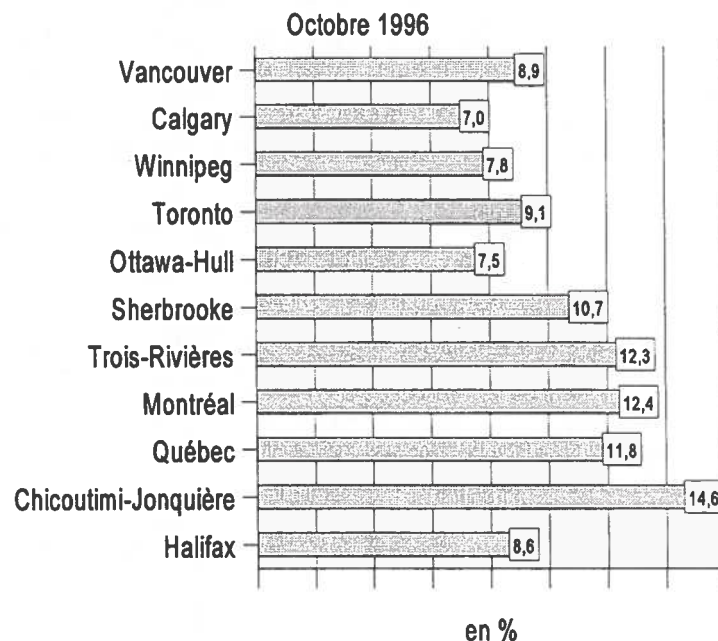
Au Québec, le niveau d'emploi est demeuré inchangé entre septembre et octobre 1996. En même temps, 7 000 chômeurs quittaient les rangs de la population active en abandonnant toute recherche d'emploi. Ce phénomène, jumelé à la stabilité de l'emploi, ramenait le taux de chômage québécois de 12,6 % en septembre à 12,4 % en octobre 1996.

Au Canada, on remarque la création de 42 000 emplois (tous des emplois à temps plein) entre septembre et octobre 1996, dont presque les deux tiers l'ont été en Ontario.

Pendant cette même période, le nombre de chômeurs canadiens augmentait de 16 000 et le taux de chômage passait de 9,9 % à 10,0 %.

Dans la région métropolitaine de recensement de Montréal, entre septembre et octobre 1996, la population active restait inchangée pendant que 2 000 chômeurs se trouvaient un emploi. Ainsi, le taux de chômage montréalais s'établissait à 12,4 % en octobre 1996 en baisse de 0,2 point de pourcentage par rapport au mois précédent. Cette baisse du taux de chômage, quoique modeste, peut être considérée comme une bonne nouvelle car elle met fin à quatre augmentations consécutives pour la région de Montréal entre juin et septembre de cette année.

**Taux de chômages / Villes canadiennes**



Source: Statistique Canada

---

L'INFORMATEUR ÉCONOMIQUE est une publication mensuelle dont le but est de renseigner ses lecteurs sur les plus récents développements à caractère économique touchant le Québec et ses régions.

Les informations contenues dans le bulletin mensuel sont tirées de quotidiens et d'hebdomadaires, ainsi que de revues et autres publications couvrant l'économie québécoise. Les données statistiques proviennent en majeure partie de Statistique Canada.

Les commentaires et les suggestions des lecteurs sont les bienvenus. Si vous désirez que votre nom soit ajouté à la liste d'envoi, veuillez nous faire parvenir vos coordonnées à l'adresse suivante :

Bureau fédéral de développement régional (Québec)  
Direction générale Analyse et partenariat  
800, Tour de la Place Victoria, C.P. 247  
Montréal (Québec) H4Z 1E8

téléphone : (514) 283-3066  
télécopieur : (514) 283-8429

L'INFORMATEUR ÉCONOMIQUE est produit par le Groupe Politiques et Liaison. Le Groupe Communications Canada en assure la photocopie et la distribution. La traduction est effectuée par le Bureau de la traduction du Secrétariat d'État du Canada.

**Le rédacteur de la publication est :**

Léonel Plasse

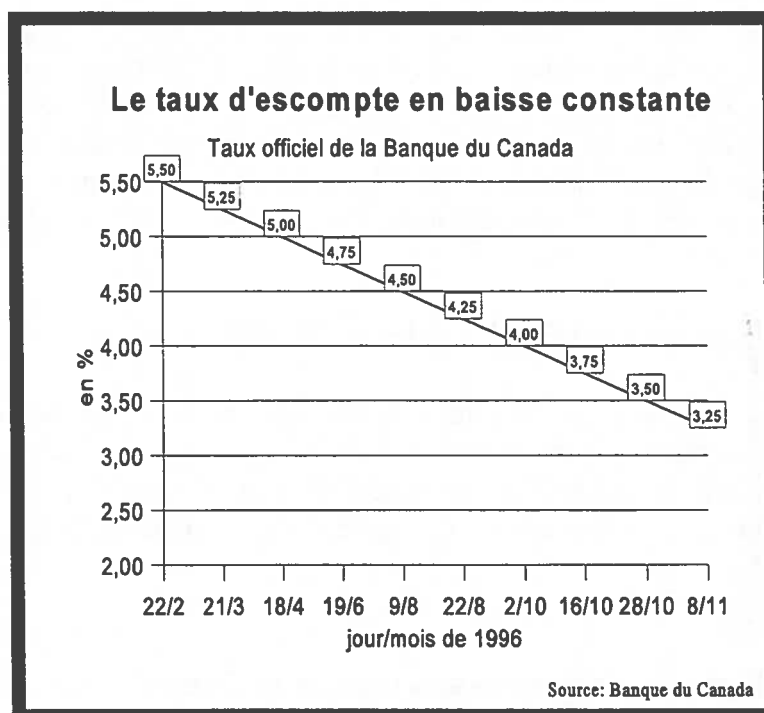
---

Les données non désaisonnalisées du marché de l'emploi pour les régions administratives québécoises nous indiquent une hausse du niveau de l'emploi dans sept des régions entre octobre 1995 et octobre 1996, les plus importantes se trouvant dans les régions de Lanaudière (+5,8 %), de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine (+2,9 %) ainsi que dans l'Outaouais (+2,0 %). À l'opposé, des pertes d'emploi importantes pour cette même période étaient observées dans la région Côte-Nord/Nord-du-Québec (-9,8 %), en Estrie (-3,8 %) et à Laval (-3,6 %).

### Le taux d'escompte en chute libre

Depuis le 22 février de cette année, le taux officiel d'escompte de la Banque du Canada n'a cessé de diminuer. Le 8 novembre dernier, il se situait à 3,25 %, le plus bas taux depuis plus de trente ans. La Banque du Canada espère ainsi donner un nouveau souffle à la croissance économique et à la situation de l'emploi au Canada tout en maintenant le cap sur ses objectifs anti-inflationnistes.

(Bulletin hebdomadaire des statistiques financières, Banque du Canada, 15/11/96, Journal de Montréal, 7/11/96)



### Regain de la croissance économique en août

La croissance économique demeure lente au Québec mais a connu un certain regain en août alors qu'elle s'est chiffrée à 0,3 % par rapport au mois précédent. Ce résultat fait suite à une baisse de l'activité économique en juillet. La croissance importante du secteur manufacturier explique une bonne partie de la hausse tandis que des augmentations étaient également enregistrées dans les secteurs de l'énergie électrique, du commerce de gros ainsi que de l'hébergement et de la restauration. Depuis le début de l'année, la croissance mensuelle moyenne s'établit à 0,1 %. Par ailleurs, les huit premiers mois de la présente année affichent un produit intérieur brut réel au coût des facteurs (PIB) 0,8 % plus élevé que la période correspondante en 1995

(Bureau de la Statistique du Québec)

## **Les faillites encore en hausse**

Entre septembre 1995 et septembre 1996, le nombre de faillites a connu une augmentation notable de 19,2 % au Québec seulement. D'ailleurs, les faillites continuent d'être plus nombreuses au Québec qu'ailleurs, alors qu'en septembre dernier, les faillites québécoises représentaient près de 34 % de toutes celles rencontrées au pays. (Industrie Canada, Statistiques sur les faillites)

## **Les grossistes augmentent leurs ventes**

Au Québec, le mois d'août 1996 a été marqué par une augmentation des ventes des grossistes jumelée à une diminution des ventes des détaillants par rapport au mois précédent. Ce phénomène s'est par contre observé dans l'ensemble du pays. Ainsi, alors que les ventes des grossistes québécois connaissaient un bond de 1,1 %, cette même augmentation se chiffrait à 1,5 % au Canada. De même, chez les détaillants du Québec, les affaires connaissaient une chute de 0,3 % tandis qu'au pays cette chute était de l'ordre de 0,4 %. (Le Quotidien de Statistique Canada, 20/10/96, 21/10/96)

## **Un accord intervient entre le Canada et le Chili**

Le Canada et le Chili ont récemment signé un accord bilatéral de libre-échange grâce auquel le Canada se verra exempté de tarifs douaniers pour 80 % de ses exportations au Chili pour les cinq prochaines années. Un mécanisme de règlement des disputes a également été mis sur pied. Notons que le commerce entre le Canada et le Chili se chiffre à un peu plus de 500 millions \$ annuellement. (Le Soleil, 15/1/96)

## **Noranda modernise ses usines au Québec**

La société torontoise Noranda, oeuvrant dans le secteur métallurgique, investira 212 millions \$ dans ses usines du Québec d'ici 1998 afin d'augmenter sa capacité de production. Cependant, ces investissements se traduiront par des pertes d'emplois, notamment à Montréal-Est où la modernisation des équipements conduira à la mise à pied de 120 travailleurs. Selon la direction, toutefois, l'augmentation de la capacité de production de la compagnie au Québec lui permettra d'augmenter sa compétitivité et donc, de consolider les emplois qui resteront. (La Presse, 24/10/96)

### **TGV: Bombardier et cinq partenaires s'impliquent**

Une somme de 1 million \$ sera investis dans une étude préliminaire de faisabilité au sujet d'un train à grande vitesse (TGV) dans le corridor canadien. En effet, la compagnie Bombardier s'associera avec cinq partenaires du secteur privé oeuvrant au Québec et en Ontario afin de réaliser et de financer cette étude. Des résultats et des conclusions devraient être déposés aux gouvernements québécois, ontarien et fédéral en avril 1997. (Le Devoir, 30/10/96)

### **Feu vert à trois nouvelles compagnies en télécommunications**

Le ministre fédéral de l'Industrie, l'Hon. John Manley, a récemment octroyé trois nouveaux permis pour exploiter un service de transmission hertzienne d'images, de voix et de données. Spécialisées dans les télécommunications sans fils, ces trois firmes, dont deux sont montréalaises, pourraient investir 1 milliard \$ d'ici cinq ans et créer un millier de nouveaux emplois. (Le Devoir, 30/10/96)

### **Canagex prend de l'expansion à Toronto**

Une filiale de Desjardins, Canagex, administrera maintenant plus de 20 % de ses fonds à Toronto, déménageant ainsi la gestion de 2 milliards \$ dans la Ville-Reine. Cette décision survient au moment où la *déportation* de l'épargne québécoise suscite bien des critiques. (La Presse, 18/10/96)

## REVUE DES RÉGIONS

### ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	67	68	70	66	-1,5	1,5
<i>Chômeurs</i>	9	8	8	7	12,5	28,6
<i>Pop. active</i>	76	76	78	73	0,0	4,1
<i>Taux chômage</i>	11,3	11,0	10,0	10,0	2,7	13,0

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

#### Investissement de plus de 50 millions \$ au Témiscamingue

La compagnie Manexco investira 54,6 millions \$ pour la construction d'une usine destinée à la fabrication de panneaux de cèdre à Lorrainville, au Témiscamingue. Ce projet a par ailleurs été rendu possible grâce à la collaboration financière de la Société industrielle du Québec (SDI) et du Fonds de solidarité de la FTQ. Environ 250 nouveaux emplois devraient être créés. (L'Écho, 9/10/96)

#### 15 millions \$ pour le réseau de télécommunications

La compagnie de télécommunications Télébec inc. investira 15 millions \$ en Abitibi afin de moderniser et d'améliorer son réseau. De cette somme, 6,8 millions \$ seront consacrés à la mise en place d'un réseau de fibre optique entre Val-d'Or et Montréal. (Constructo, 16/10/96)

## BAS-SAINT-LAURENT

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	85	86	86	85	-1,2	0,0
<i>Chômeurs</i>	12	12	12	10	0,0	20,0
<i>Pop. active</i>	97	98	98	95	-1,0	2,1
<i>Taux chômage</i>	12,2	12,6	12,2	10,5	-3,2	16,2

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Vaste projet énergétique dans la région de Matane

Un consortium formé d'entrepreneurs danois, japonais et québécois investira 140 millions \$ dans la construction d'un gigantesque parc éolien d'une capacité de production de 100 mégawatts dans la région de Matane. Pendant les huit mois que dureraient les travaux de construction, 1 500 nouveaux emplois devraient être créés. Par la suite, une vingtaine de techniciens assureront la permanence aux nouvelles installations.

(Le Journal de Québec, 26/10/96)

## CHAUDIÈRE-APPALACHES

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	185	184	185	182	0,5	1,6
<i>Chômeurs</i>	11	11	11	13	0,0	-15,4
<i>Pop. active</i>	196	195	196	195	0,5	0,5
<i>Taux chômage</i>	5,7	5,6	5,6	6,6	1,8	-13,6

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## Un contrat créateur d'emploi à Sainte-Marie

La compagnie Maax inc. de Sainte-Marie-de-Beauce vient d'obtenir un important contrat qui lui permettra d'embaucher de 50 à 100 nouveaux travailleurs d'ici deux ans. La firme beauceronne a en effet paraphé une entente de trois ans évaluée à 50 millions \$ avec un consortium de constructeurs japonais pour la fabrication d'unités modulaires spécialement conçues pour les salles de bains d'hôtels, de condominiums et de constructions résidentielles. La direction de la compagnie n'a pas encore arrêté son choix quant à l'emplacement de la nouvelle production.

(Le Soleil, 13/11/96)

## Un coup de pouce technologique en Beauce

On a récemment procédé à l'ouverture du Centre d'innovation et de transfert technologique (CITT) à Saint-Georges, destiné à la conception et à la modification d'équipements, à l'adaptation d'outillages et à l'analyse de procédés de fabrication. Il s'agit d'un projet de 1,2 million \$ dans lequel le Bureau fédéral de développement régional (Québec) s'est impliqué à raison d'un prêt non-remboursable de 400 000 \$.

(CJVL MA, Sainte-Marie, 28/10/96)

### CÔTE-NORD/NORD-DU-QUÉBEC

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	55	55	57	61	0,0	-9,8
<i>Chômeurs</i>	9	9	9	7	0,0	28,6
<i>Pop. active</i>	64	64	66	68	0,0	-5,9
<i>Taux chômage</i>	14,5	14,3	13,7	10,4	1,4	39,4

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## ESTRIE

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	125	125	123	130	0,0	-3,8
<i>Chômeurs</i>	12	13	13	15	-7,7	-20,0
<i>Pop. active</i>	137	138	136	145	-0,7	-5,5
<i>Taux chômage</i>	9,0	9,3	9,7	10,1	-3,2	-10,9

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### L'Estrie en vue pour une usine d'aluminate de calcium

La compagnie Mazarin étudie présentement la possibilité d'investir une somme d'environ 5 millions \$ afin d'ériger, à un endroit encore non déterminé en Estrie, une usine d'aluminate de calcium. Si le projet se concrétisait, les travaux pourraient débuter dès cet hiver.

(Constructo, 11/10/96)

## GASPÉSIE/ÎLES-DE-LA-MADELEINE

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	35	37	37	34	-5,4	2,9
<i>Chômeurs</i>	7	6	6	7	16,7	0,0
<i>Pop. active</i>	42	43	43	41	-2,3	2,4
<i>Taux chômage</i>	16,0	14,5	14,6	17,2	10,3	-7,0

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Mines Gaspé investira à Murdochville

Un investissement de 18,2 millions \$ de la compagnie Mines Gaspé à sa fonderie de cuivre de Murdochville permettra à l'entreprise de consolider 270 emplois actuels pour une longue période. Mines Gaspé injectera cette somme dans le but de se munir d'un troisième convertisseur.

(Le Journal de Montréal, 28/10/96)

## ÎLE DE MONTRÉAL

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	760	770	778	773	-1,3	-1,7
<i>Chômeurs</i>	126	126	122	103	0,0	22,3
<i>Pop. active</i>	886	896	900	876	-1,1	1,1
<i>Taux chômage</i>	14,2	14,0	13,6	11,8	1,4	20,3

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Merck Frosst prend de l'expansion

Merck Frosst Canada inc., située à Kirkland, investira 38,6 millions \$ afin d'augmenter sa capacité de production et d'agrandir son centre de recherche. Cet investissement permettra à la firme de haute technologie de créer 150 emplois et d'en consolider 350 autres. Cette nouvelle survient au moment où la compagnie s'affaire déjà à un plan d'expansion de 50 millions \$.

(The West Island Suburban, 30/9/96)

### Investissement de 15 millions \$ dans le parc technologique de Montréal

La société Radiocommunications BCE Mobile inc. vient d'investir 15 millions \$ afin de mettre en opération un troisième centre de commutation destiné à la gestion des appels de son réseau de téléphone cellulaire à Montréal. Situées dans le Parc technologique, les nouvelles installations devraient créer une cinquantaine de nouveaux emplois.

(La Presse, 26/10/96)

### Un prêt de 85 millions \$ pour Bombardier

La compagnie Bombardier s'est vue octroyer un prêt de plus de 85 millions \$ par le gouvernement canadien afin de mener à terme la réalisation d'une version allongée du *Regional Jet*, un nouvel avion à réaction. Cet appareil, qui devrait être assemblé à Ville Saint-Laurent, devrait contribuer à la création d'environ 1 000 emplois dans la région de Montréal et des centaines d'autres auprès de sous-contractants de Bombardier.

(La Presse, 21/10/96)

### **Ouverture possible d'un magasin *Les Ailes de la mode* à Montréal**

*Les Ailes de la mode* se montre fortement intéressé à acquérir l'ancien édifice Simpson à Montréal, afin d'y ouvrir un magasin. Ce projet, s'il se concrétise, devrait créer quelque 1 500 emplois directs et 3 500 autres indirects. L'ouverture serait prévue pour août 1997. (Le Devoir, 19/10/96)

### **Quintiles prend de l'expansion à Montréal**

La firme Quintiles, spécialisée dans les services aux secteurs pharmaceutiques, de la biotechnologie et des équipements médicaux, investira 25 millions \$ pour accroître ses activités dans la région de Montréal. Les nouvelles installations de la compagnie seront localisées soit à Montréal, soit à Ville Saint-Laurent. D'ici un an, une soixantaine d'emplois devrait être créés et, ensuite, quelque 140 autres devraient s'ajouter. (La Presse, 12/10/96)

### **Deux firmes pharmaceutiques réduisent leur effectif**

Deux entreprises oeuvrant dans le secteur pharmaceutique et ayant leur siège social dans la région de Montréal, *Hoechst Marion Roussel* et *Rhône-Poulenc Rorer Canada*, mettront sous peu environ 90 travailleurs à pied dans la région montréalaise. Dans le cas de *Hoechst Marion Roussel*, c'est de 60 mises à pied qu'il s'agit. La baisse importante du chiffre d'affaire au Canada serait à l'origine des décisions prises par les deux compagnies. (La Presse, 14/11/96)

### **Perte de 200 emplois dans le secteur pharmaceutique à Dorval**

En raison d'une fusion entre les compagnies suisses Ciba-Geigy et Sandoz AG, les activités de Ciba-Geigy Canada, situées à Dorval seront progressivement déménagées en banlieue de Toronto d'ici 1999. Environ 200 emplois seront perdus suivant cette décision. La nouvelle compagnie, résultant de la fusion, se nommera Novartis AG et deviendra la deuxième plus importante compagnie pharmaceutique au monde. (The Gazette, 18/10/96)

### **Allied Signal Aérospatiale prend de l'expansion à Saint-Laurent**

Son siège social californien lui ayant donné un nouveau mandat pour l'entretien des systèmes d'énergie auxiliaires des avions, *Allied Signal Aérospatiale* de Saint-Laurent investira 5 millions \$ pour agrandir son usine. Au cours des prochaines semaines, donc, une trentaine de nouveaux techniciens et ingénieurs devraient être embauchés. (La Presse, 18/10/96)

### **AMF embauche plus de travailleurs que prévu**

Les affaires semblent aller plutôt bien aux ateliers d'entretien ferroviaire AMF, où travaillent quelque 900 travailleurs, soit 300 de plus que ne le prévoyait le plan de sauvetage mis en place au printemps dernier. En outre, le carnet de commandes de l'entreprise parvient à demeurer au-dessus de la barre des 50 millions \$ et le chiffre d'affaires devrait se situer à 130 millions \$ pour cette année. Certes, les opérations sont toujours déficitaires mais l'entreprise pense pouvoir accéder à la rentabilité plutôt que prévu.

(La Presse, 17/10/96)

### **Vaste campagne publicitaire pour vanter l'hiver montréalais**

L'Office du tourisme et des congrès du Grand Montréal dépensera cette année 5,6 millions \$ afin de promouvoir les charmes hivernaux de la métropole auprès des marchés étrangers. La campagne s'adressera surtout aux américains, et en particulier aux new-yorkais, où 2,6 millions \$ seront dépensés.

(La Presse, The Gazette, Le Devoir, 17/10/96)

### **La firme Loblaw se chargera de la revitalisation de la gare Jean-Talon**

Une entente est intervenue entre la Ville de Montréal et la firme Loblaw quant à la revitalisation du site et de la Gare Jean-Talon. Selon cette entente, la Ville cède à l'entreprise le site pour 3 millions \$ et, à son tour, Loblaw s'engage à rénover la gare au coût de 2,5 millions \$ et de construire un supermarché d'une valeur de 15 millions \$. Selon l'administration Bourque, ce projet pourrait créer quelque 250 emplois.

(Le Journal de Montréal, 22/10/96)

### **Québec ira de l'avant avec la Commission de développement de la métropole**

Une nouvelle structure décisionnelle et consultative verra vraisemblablement le jour dans la région métropolitaine de Montréal d'ici deux ans. La Commission de développement de la métropole réunira autour d'une même table les préfets des MRC concernés, élus au suffrage universel, le ministre d'État à la métropole ainsi que divers représentants de groupes d'intérêts. Son mandat se limitera cependant aux juridictions concernant la promotion économique, le transport ainsi que l'aménagement du territoire.

(Le Devoir, 9/11/96)

### **Les comptes internationaux seront gérés à Washington**

La compagnie Téléglobe transférera de Montréal à Washington la responsabilité du secteur à plus forte croissance de l'entreprise. L'équipe de gestionnaires des comptes internationaux de Téléglobe prendra le chemin de la capitale américaine, ce qui représente une vingtaine d'emplois perdus pour la région montréalaise. (La Presse, 6/11/96)

### **300 emplois pour Bombardier à Dorval**

S'étant portée acquéreur de la division d'aménagement d'avions d'affaires d>Innotech Aviation, une filiale d'IMP International d'Halifax, la compagnie Bombardier concentrera à ses nouvelles installations de Dorval ses activités de finition pour son nouveau *Global Express*. Quelque 300 nouveaux emplois devraient d'ailleurs être ajoutés à Dorval, où 270 personnes y travaillent déjà. (Le Devoir, 5/11/96)

### **Astra s'implantera à Montréal**

La compagnie suédoise Astra, une entreprise pharmaceutique en forte croissance, a choisi Montréal afin d'y implanter son premier centre de recherches hors de la Suède. Quelque 300 millions \$ seront donc investis sur une période de dix ans dans les nouvelles installations en construction à Ville Saint-Laurent. Déjà, 50 chercheurs sont à l'emploi d'Astra. (Le Devoir, 7/11/96)

### **Trois entreprises en haute technologie investiront 41 millions \$**

Trois entreprises spécialisées dans le domaine de la recherche et du développement en biotechnologie investiront un total de 41 millions \$ afin de s'implanter dans le Campus Saint-Laurent du Technoparc Montréal métropolitain. Il s'agit de la compagnie américaine MethylGene inc. ainsi que de Neurochem inc. et de PDI Research Laboratories, ces deux dernières venant de l'Ontario. Notons enfin que Neurochem inc. en profitera également pour y déménager son siège social. (Constructo, 11/10/96)

### **Le BFDR(Q) s'implique pour la modernisation de laboratoires de recherche**

Le Bureau fédéral de développement régional (Québec) et des partenaires du secteur privé investiront 20 millions \$ pour moderniser et agrandir les installations de l'Institut de recherche en biotechnologie (IRB) et du Conseil national de recherches du Canada (CNRC). Les travaux effectués permettront l'ajout de nouveaux bureaux ainsi que de nouveaux laboratoires de recherche. La construction devrait débuter au printemps prochain. (Constructo, 11/10/96)

## La haute direction d'Iron Ore déménage à Montréal

La compagnie minière Iron Ore, qui a d'importantes activités sur la Côte-Nord et au Labrador, déménagera sa haute direction de l'Ohio, aux États-Unis, à Montréal. L'équipe en place ne sera composée que d'une dizaine de personnes cependant. Cette décision marque d'ailleurs l'arrivée de l'ancien président de Sidbec-Dosco, John LeBoutiller, à la présidence de l'entreprise.

(La Presse, 7/11/96)

### LANAUDIÈRE

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	183	180	175	173	1,7	5,8
<i>Chômeurs</i>	22	25	26	20	-12,0	10,0
<i>Pop. active</i>	205	205	201	193	0,0	6,2
<i>Taux chômage</i>	10,9	12,2	12,8	10,2	-10,7	6,9

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## Investissement de 70 millions \$ à Joliette

Bridgestone/Firestone, de Joliette, qui fabrique des pneus radiaux, investira 70 millions \$ dans un programme visant à augmenter d'environ 30 % sa capacité de production. Cet investissement devrait créer du même coup quelque 70 nouveaux emplois qui s'ajouteraient aux 900 actuels. Rappelons que l'usine de Joliette sort à peine d'un conflit syndical, il y a quelques mois. (Le Devoir, 7/11/96)

### LAURENTIDES

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	209	211	213	207	-0,9	1,0
<i>Chômeurs</i>	26	24	23	22	8,3	18,2
<i>Pop. active</i>	235	235	236	229	0,0	2,6
<i>Taux chômage</i>	10,9	10,2	9,9	9,7	6,9	12,4

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## Kenworth: les discussions reprennent

Les négociations pour la réouverture de l'usine Kenworth de Sainte-Thérèse ont repris dernièrement entre les représentants de Paccar et du Fonds de solidarité de la FTQ. Il semblerait d'ailleurs que les discussions progressent assez bien. D'autres rencontres sont prévues dans quelques semaines.

(RDI, Montréal, 28/10/96)

## Projet majeur d'assainissement des eaux

Un vaste projet d'assainissement des eaux a récemment été mis en branle pour les municipalités de Sainte-Thérèse et de Blainville. Le projet, d'une valeur de 39 millions \$ devrait être à l'étape des appels d'offres dès mai 1997.

(Constructo, 11/10/96)

### LAVAL

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	160	157	157	166	1,9	-3,6
<i>Chômeurs</i>	14	16	19	16	-12,5	-12,5
<i>Pop. active</i>	174	173	176	182	0,6	-4,4
<i>Taux chômage</i>	8,3	9,4	10,7	8,9	-11,7	-6,7

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## Laval pourrait faire son entrée dans la LIH

Un groupe d'hommes d'affaires montre présentement un vif intérêt dans l'acquisition d'une franchise de la Ligue internationale de hockey (LIH) pour la Ville de Laval. Le dossier semble d'ailleurs progresser assez bien pour le moment et un projet d'érection d'un nouvel amphithéâtre de plus de 10 000 sièges d'une valeur de 42 millions \$ est présentement à l'étude.

(La Presse, 28/10/96)

## Le Centre d'innovation en technologie de l'information ferme ses portes

Il ne reste plus maintenant qu'environ le tiers de la soixantaine d'employés, de pigistes et de contractuels du Centre d'innovation en technologie de l'information (CITI), situé à Laval. Ce centre, qui sera graduellement coupé de ses subventions de la part du gouvernement fédéral, devrait officiellement cesser toutes ses activités en 1999. Rappelons que le fédéral subventionnait cet organisme depuis 1985.

(La Presse, 31/10/96)

## MAURICIE/BOIS-FRANCS

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	204	206	208	209	-1,0	-2,4
<i>Chômeurs</i>	26	24	24	23	8,3	13,0
<i>Pop. active</i>	230	230	232	232	0,0	-0,9
<i>Taux chômage</i>	13,9	13,5	10,4	14,2	3,0	-2,1

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Reprise des activités à Vivatec

Les activités de l'usine Vivatec de Trois-Rivières pourront reprendre sous peu. En effet, Dominion Textiles a accepté une offre d'ex-employés et d'investisseurs privés afin de procéder à la cession de l'usine à ces derniers qui s'engagent à reprendre la production. Environ une centaine de travailleurs qui avaient été mis à pied seront donc rappelés. Notons que l'usine est spécialisée dans la teinture et dans la finition. (Le Nouvelliste, 9/10/96)

### Fermeture définitive aux Industries Leclerc

La direction des Industries Leclerc a récemment pris la décision de cesser définitivement les opérations de leur usine de Daveluyville. Les 150 employés avaient été mis à pied en mars dernier suite à un effondrement soudain et imprévisible du marché des planchers de remorques aux États-Unis. Depuis, le marché était demeuré anémique et ne laissait pas entrevoir de reprise à court terme. (Le Nouvelliste, 30/10/96)

### Une firme de fabrication d'équipements médicaux s'implante à Drummondville

Une entreprise française de fabrication d'équipements médicaux s'implantera dans le Parc industriel de Drummondville, cela grâce à un investissement de la compagnie de l'ordre de 200 000 \$. Une vingtaine d'emplois permanents devraient être ainsi créés. (La Tribune, 31/10/96)

## MONTÉRÉGIE

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	632	640	645	634	-1,3	-0,3
<i>Chômeurs</i>	70	70	68	60	0,0	16,7
<i>Pop. active</i>	702	710	713	694	-1,1	1,2
<i>Taux chômage</i>	10,0	9,8	9,6	8,7	2,0	14,9

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Mitel agrandira son usine de Bromont

La compagnie Mitel, spécialisée en haute technologie, investira 33 millions \$ à son usine de Bromont afin de procéder à des travaux d'agrandissement et de modernisation de son équipement. Cette décision devrait créer une trentaine de nouveaux emplois qui s'ajouteraient aux 300 actuels. Les gouvernements canadiens et québécois ont tous deux participé financièrement à ce projet, en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec en matière de développement industriel.

(Le Journal de Québec, 24/10/96)

### Projet d'implantation d'un centre des congrès à Saint-Hubert

Un groupe de gens d'affaires et d'élus de la région de Saint-Hubert étudie sérieusement la possibilité de bâtir un centre de congrès et d'expositions sur le site de la base militaire de Saint-Hubert. Le projet, s'il se réalisait, engendrerait, selon les promoteurs, des retombées économiques de l'ordre de 87 millions \$ pour la région.

(Vidéotron, Câble 9, Montréal, 24/10/96)

## Un projet créateur de 80 nouveaux emplois à Varennes

Un projet de 19 millions \$ à Varennes permettra la création de 80 nouveaux emplois. Matériaux Techniques Côté, spécialisée dans les produits et services reliés à l'industrie des géosynthétiques, procédera à des travaux d'aménagements lui permettant de diversifier sa production et d'être plus compétitive à l'échelle mondiale. Les travaux ont débuté le mois dernier. (La Presse, 22/10/96)

## Emballages Performants investira 12 millions \$

La compagnie *Emballages Performants inc.*, spécialisée dans la fabrication de pellicules en matière plastique, investira 12 millions \$ afin d'agrandir la capacité de production de son usine de Cowansville, qui ferait plus que doubler d'ici trois ans. Trente nouveaux travailleurs devraient s'ajouter sur la liste de paie de l'entreprise une fois les travaux complétés.

(Le Journal de Montréal, 19/10/96)

## OUTAOUAIS

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	153	154	155	150	-0,6	2,0
<i>Chômeurs</i>	19	20	19	17	-5,0	11,8
<i>Pop. active</i>	172	174	174	167	-1,1	3,0
<i>Taux chômage</i>	11,1	11,3	11,0	10,1	-1,8	9,9

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## QUÉBEC

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	290	296	302	289	-2,0	0,3
<i>Chômeurs</i>	43	42	42	31	2,4	38,7
<i>Pop. active</i>	333	338	344	320	-1,5	4,1
<i>Taux chômage</i>	12,8	12,5	12,3	9,8	2,4	30,6

Source: Statistique Canada, EPA  
 En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
 Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

### Fermeture de l'usine Canadelle de Vanier

L'usine de Canadelle à Vanier fermera vraisemblablement ses portes en janvier prochain, laissant au chômage une centaine de travailleuses. La production serait ainsi transférée aux installations de Lac-Mégantic. (Le Soleil, 31/10/96)

### 125 nouveaux emplois dans le tourisme

Un partenariat novateur entre des investisseurs des secteurs publics et privés permettra à une vingtaine de projets de développement touristique de voir le jour dans la MRC de Montmagny. Une somme de 3 millions \$ y sera investie et pas moins de 125 emplois devraient être créés d'ici le printemps prochain. (Le Soleil, 21/10/96)

### Microcell investis 15 millions \$

La compagnie Microcell Télécommunications inc. projette d'investir 15 millions \$ pour l'aménagement de son réseau national de services de communications personnels (SCP). De cette somme, de 30 à 40 % sera consacrée à des travaux relatifs au génie civil. (Constructo, 4/10/96)

### 25 mises à pied à La Malbaie

En raison d'un ralentissement marqué, semble-t-il temporaire, de ses activités exportatrices aux États-Unis, le fabricant de Câbles BICC de La Malbaie procédera à la mise à pied de 25 travailleurs. Toutefois, l'usine ne serait pas menacée de fermeture. (Le Soleil, 7/11/96)

## Le Conseil de presse sur le point de faire ses bagages

Le Conseil de presse du Québec, qui a son siège social dans la Vieille Capitale depuis 23 ans, serait sur le point de déménager ses activités à Montréal. Des raisons pratiques et la proximité des membres du Conseil d'administration, qui sont presque tous de Montréal, seraient à l'origine de ce projet. (La Presse, 6/11/96)

### SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

	oct. 96	sept. 96	août 96	oct. 95	Variation mensuelle	Variation annuelle
<i>Emploi</i>	113	116	117	115	-2,6	-1,7
<i>Chômeurs</i>	18	18	18	19	0,0	-5,3
<i>Pop. active</i>	131	134	135	134	-2,2	-2,2
<i>Taux chômage</i>	13,9	13,5	13,5	14,2	3,0	-2,1

Source: Statistique Canada, EPA  
En milliers, taux de chômage et variation en pourcentage  
Données non-désaisonnalisées, moyenne mobile de trois mois

## La formule du partage du temps de travail affiche de bons résultats à l'Alcan

À peine quelques mois après sa mise en application, déjà 70 % des 3 044 travailleurs représentés par le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) ont adhéré au plan de partage du temps de travail issu de leur dernière convention collective, menant ainsi à la création directe de 112 emplois. Rappelons que la formule fait en sorte qu'un travailleur qui adhère à ce programme travaille 40 heures par semaine mais n'est rémunéré que pour 38, les deux heures excédentaires étant mises en banque et pouvant être reprises sous forme de vacances. (Le Soleil, 26/10/96)

# DONNÉES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL PAR PROVINCE

(Données désaisonnalisées)

Provinces	Emploi						Taux de chômage							
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation Oct-96 / Sep-96		Variation Oct-96 / Oct-95		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation Oct-96 / Sep-96		Variation Oct-96 / Oct-95	
Terre-Neuve	190	193	196	-3		-6		19,8	18,6	18,0	1,2		1,8	
Ile-du-Prince-Édouard	60	61	61	-1		-1		14,9	13,5	13,1	1,4		1,8	
Nouvelle-Écosse	384	384	389	0		-5		13,1	13,1	11,4	0,0		1,7	
Nouveau-Brunswick	310	307	315	3		-5		12,7	12,5	10,8	0,2		1,9	
Québec	3 199	3 199	3 222	0		-23		12,4	12,6	11,2	-0,2		1,2	
Ontario	5 352	5 325	5 249	27		103		9,1	9,2	8,6	-0,1		0,5	
Manitoba	531	526	519	5		12		7,0	6,9	7,5	0,1		-0,5	
Saskatchewan	463	462	460	1		3		6,3	6,3	6,9	0,0		-0,6	
Alberta	1 416	1 413	1 379	3		37		7,2	7,2	7,8	0,0		-0,6	
Colombie-Britannique	1 818	1 796	1 771	22		47		9,8	9,2	9,0	0,6		0,8	
Canada	13 718	13 676	13 559	42		159		10,0	9,9	9,4	0,1		0,6	
Provinces	Chômeurs						Rapport emploi/population							
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation Oct-96 / Sep-96		Variation Oct-96 / Oct-95		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation Oct-96 / Sep-96		Variation Oct-96 / Oct-95	
Terre-Neuve	47	44	43	3		4		42,0	42,7	43,2	-0,7		-1,2	
Ile-du-Prince-Édouard	10	9	9	1		1		56,0	56,7	57,9	-0,7		-1,9	
Nouvelle-Écosse	58	58	50	0		8		52,1	52,1	53,1	0,0		-1,0	
Nouveau-Brunswick	45	44	38	1		7		51,6	51,1	52,6	0,5		-1,0	
Québec	453	460	407	-7		46		54,3	54,4	55,4	-0,1		-1,1	
Ontario	535	542	494	-7		41		60,2	60,0	59,9	0,2		0,3	
Manitoba	40	39	42	1		-2		62,0	61,4	61,0	0,6		1,0	
Saskatchewan	31	31	34	0		-3		61,3	61,3	61,3	0,0		0,0	
Alberta	110	109	116	1		-6		66,8	66,8	66,4	0,0		0,4	
Colombie-Britannique	197	183	176	14		21		59,6	59,0	59,7	0,6		-0,1	
Canada	1 526	1 510	1 415	16		111		58,5	58,4	58,7	0,1		-0,2	

Emploi en milliers et taux de chômage en pourcentage

Source: Statistique Canada, EPA

Préparé par Léonel Plasse, Analyse et partenariat

## DONNÉES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL PAR RÉGION MÉTROPOLITAINE

(Données désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois)

Régions métropolitaines	Emploi						Taux de chômage							
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation	
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95
Halifax	170	169	168	1		2		8,6	8,4	8,1	0,2		0,5	
Chicoutimi-Jonquière	65	65	61	0		4		14,6	14,6	15,8	0,0		-1,2	
Québec	321	323	321	-2		0		11,8	11,2	9,5	0,6		2,3	
Montréal	1 546	1 544	1 547	2		-1		12,4	12,6	10,8	-0,2		1,6	
Trois-Rivières	61	62	62	-1		-1		12,3	12,0	11,2	0,3		1,1	
Sherbrooke	67	66	68	1		-1		10,7	10,9	10,2	-0,2		0,5	
Ottawa-Hull	543	538	507	5		36		7,5	7,4	9,9	0,1		-2,4	
Toronto	2 162	2 154	2 133	8		29		9,1	9,2	8,2	-0,1		0,9	
Winnipeg	346	345	346	1		0		7,8	8,2	8,0	-0,4		-0,2	
Calgary	452	455	430	-3		22		7,0	6,9	8,0	0,1		-1,0	
Vancouver	929	930	915	-1		14		8,9	8,0	8,2	0,9		0,7	

Régions métropolitaines	Chômeurs						Rapport emploi/population							
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation	
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95
Halifax	16	15	15	1		1		62,5	62,5	62,5	0,0		0,0	
Chicoutimi-Jonquière	11	11	11	0		0		48,9	48,6	46,3	0,3		2,6	
Québec	43	41	34	2		9		55,9	56,3	56,6	-0,4		-0,7	
Montréal	220	222	187	-2		33		55,8	55,8	56,5	0,0		-0,7	
Trois-Rivières	9	8	8	1		1		51,8	52,1	52,8	-0,3		-1,0	
Sherbrooke	8	8	8	0		0		55,0	54,9	57,2	0,1		-2,2	
Ottawa-Hull	44	43	55	1		-11		63,4	62,9	60,3	0,5		3,1	
Toronto	216	219	192	-3		24		61,2	61,1	61,6	0,1		-0,4	
Winnipeg	29	31	30	-2		-1		61,5	61,5	62,1	0,0		-0,6	
Calgary	34	34	38	0		-4		68,4	69,0	66,9	-0,6		1,5	
Vancouver	91	81	82	10		9		60,8	61,0	61,6	-0,2		-0,8	

Emploi en milliers et taux de chômage en pourcentage

Source: Statistique Canada, EPA

Préparé par Léonel Plasse, Analyse et partenariat

# DONNÉES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL PAR RÉGION ADMINISTRATIVE

(Données non désaisonnalisées, moyennes mobiles de trois mois)

Régions administratives	Emploi									Taux de chômage								
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation					
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				
Gaspésie/I.-de-la-Mad.	35	37	34	-2	1	16,0	14,5	17,2	1,5	-1,2								
Bas-Saint-Laurent	85	86	85	-1	0	12,2	12,6	10,5	-0,4	1,7								
Québec	290	296	289	-6	1	12,8	12,5	9,8	0,3	3,0								
Chaudière-Appalaches	185	184	182	1	3	5,7	5,6	6,6	0,1	-0,9								
Estrie	125	125	130	0	-5	9,0	9,3	10,1	-0,3	-1,1								
Montérégie	632	640	634	-8	-2	10,0	9,8	8,7	0,2	1,3								
Montréal	760	770	773	-10	-13	14,2	14,0	11,8	0,2	2,4								
Laval	160	157	166	3	-6	8,3	9,4	8,9	-1,1	-0,6								
Lanaudière	183	180	173	3	10	10,9	12,2	10,2	-1,3	0,7								
Laurentides	209	211	207	-2	2	10,9	10,2	9,7	0,7	1,2								
Outaouais	153	154	150	-1	3	11,1	11,3	10,1	-0,2	1,0								
Abitibi-Témiscamingue	67	68	66	-1	1	11,3	11,0	10,0	0,3	1,3								
Mauricie/Bois-Francis	204	206	209	-2	-5	11,2	10,5	9,9	0,7	1,3								
Saguenay/Lac-St-Jean	113	116	115	-3	-2	13,9	13,5	14,2	0,4	-0,3								
Côte-Nord/N.-du-Québec	55	55	61	0	-6	14,5	14,3	10,4	0,2	4,1								
Province de Québec	3 256	3 286	3 272	-30	-16	11,5	11,4	10,2	0,1	1,3								

Régions administratives	Chômeurs									Rapport emploi/population								
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation					
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				
Gaspésie/I.-de-la-Mad.	7	6	7	1	0	41,4	44,2	40,5	-2,8	0,9								
Bas-Saint-Laurent	12	12	10	0	2	51,8	52,4	52,1	-0,6	-0,3								
Québec	43	42	31	1	12	53,7	54,8	53,9	-1,1	-0,2								
Chaudière-Appalaches	11	11	13	0	-2	60,7	60,7	60,6	0,0	0,1								
Estrie	12	13	15	-1	-3	56,2	55,9	58,8	0,3	-2,6								
Montérégie	70	70	60	0	10	60,6	61,4	61,7	-0,8	-1,1								
Montréal	126	126	103	0	23	51,4	52,0	52,3	-0,6	-0,9								
Laval	14	16	16	-2	-2	58,1	57,2	61,3	0,9	-3,2								
Lanaudière	22	25	20	-3	2	58,9	58,0	57,1	0,9	1,8								
Laurentides	26	24	22	2	4	58,6	59,5	59,9	-0,9	-1,3								
Outaouais	19	20	17	-1	2	59,4	60,1	59,4	-0,7	0,0								
Abitibi-Témiscamingue	9	8	7	1	2	55,4	56,1	54,6	-0,7	0,8								
Mauricie/Bois-Francis	26	24	23	2	3	52,6	53,2	54,3	-0,6	-1,7								
Saguenay/Lac-St-Jean	18	18	19	0	-1	48,9	50,0	50,2	-1,1	-1,3								
Côte-Nord/N.-du-Québec	9	9	7	0	2	52,3	53,2	58,6	-0,9	-6,3								
Province de Québec	424	425	371	-1	53	55,3	55,9	56,3	-0,6	-1,0								

Emploi et chômeurs en milliers, taux de chômage et rapport emploi/population en pourcentage

Source: Statistique Canada, EPA

Préparé par Léonel Plasse, Analyse et partenariat

## DONNÉES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL EMPLOI À TEMPS PLEIN, TEMPS PARTIEL ET PAR SECTEUR

(Données non désaisonnalisées)

Provinces	Emploi à plein temps						Emploi à temps partiel							
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation		Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation	
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95
Terre-Neuve	162	172	163	-10	-1	29	31	34	-2	-5				
Ile-du-Prince-Édouard	51	53	52	-2	-1	11	11	11	0	0				
Nouvelle-Écosse	310	316	313	-6	-3	79	77	81	2	-2				
Nouveau-Brunswick	261	270	268	-9	-7	55	53	54	2	1				
Québec	2 643	2 683	2 658	-40	-15	568	562	585	6	-17				
Ontario	4 299	4 323	4 300	-24	-1	1 064	1 010	959	54	105				
Manitoba	421	429	421	-8	0	117	104	104	13	13				
Saskatchewan	371	375	366	-4	5	97	92	98	5	-1				
Alberta	1 166	1 162	1 112	4	54	258	260	277	-2	-19				
Colombie-Britannique	1 465	1 468	1 420	-3	45	363	349	360	14	3				
Canada	11 148	11 250	11 073	-102	75	2 641	2 549	2 563	92	78				

Secteurs	Emploi par secteur au Québec						
	Oct-96	Sep-96	Oct-95	Variation		Variation	
				Oct-96	Sep-96	Oct-96	Oct-95
Agriculture	89	90	65	-1	24		
Autres sect. primaire	44	45	53	-1	-9		
Secteur manufacturier	607	623	587	-16	20		
Construction	143	151	167	-8	-24		
Transp., comm. serv. pub.	219	213	245	6	-26		
Commerce	550	553	557	-3	-7		
Finances, ass. et immeubles	179	186	194	-7	-15		
Services	1 183	1 186	1 182	-3	1		
Administration publique	197	197	193	0	4		
Ensemble des secteurs	3 210	3 245	3 243	-35	-33		

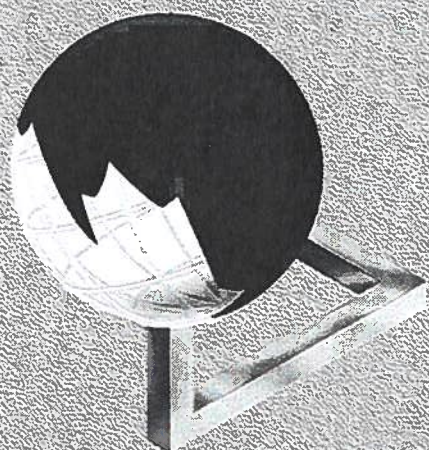
Emploi en milliers

Source: Statistique Canada, EPA

Préparé par Léonel Plasse, Analyse et partenariat

**DES CONSEILLERS**

→ **AU SERVICE  
DE LA PME**



**CENTRACCÈS  
PME**

**ACCÈS**  
à de l'information

---

**ACCÈS**  
à des réseaux d'affaires

---

**ACCÈS**  
à du soutien financier

---